



Kerk in Nood
Aide à l'Église en Détresse
Kirche in Not

ACN BELGIË BELGIQUE BELGIEN
LUXEMBOURG LUXEMBURG

70 jaar
Kerk in Nood

Echo der Liefde

Nr. 6 · Augustus/September 2017
Afgiftekantoor Leuven Masspost
Verschijnt acht maal per jaar
www.kerkinood.be



Een schat in handen:
een zuster in Eritrea
met de Bijbel.

“Wat zou er gebeuren als wij de Bijbel zouden gebruiken zoals onze smartphone? Als wij de Bijbel meerdere keren per dag zouden openslaan, als wij Gods boodschappen in de Bijbel zouden lezen zoals wij de berichtjes op ons mobieltje lezen?”

**Paus Franciscus,
Angelusgebed, 5 maart 2017**

Goede vrienden,

De Bijbel is het boek van de superlatieven. Het is het meest vertaalde, meest verspreide, meest gekochte en daarnaast ook nog het meest gelezen boek ter wereld. Hij is echter wel meer dan een gewoon boek dat men één keer leest en dan op de boekenplank stof laat vergaren. In de Bijbel wordt over God gesproken, maar hij bevat vooral het Woord van God aan ons. In de Heilige Schrift spreekt God persoonlijk tot mij net als in een sms-berichtje of, mooier nog, als in een liefdesbrief. Wie zou niet willen dat God hem of haar een persoonlijke brief of boodschap stuurt?

De Bijbel is geschreven onder de leiding van de Heilige Geest. Natuurlijk waren de auteurs van de Bijbelboeken mensen van hun tijd en gebruikten ze dus menselijke woorden om de goddelijke waarheden uit te drukken. De teksten moeten dan ook in hun historische en culturele context worden gelezen. Niettemin maakt het geloof van de Kerk ons duidelijk dat er onder de talrijke tekstlagen van de Schrift iets groters schuilt dan gewoon een literair werk. Het

geloof in Jezus, de Zoon van God, verleent aan de Bijbel een innerlijke eenheid en is de sleutel tot de interpretatie van de hele Heilige Schrift. In de historische figuur van Jezus wordt het Woord Gods vlees en valt daardoor tegelijk buiten alle historisch-kritische categorieën. Alleen wanneer wij erop vertrouwen dat het Evangelie ons de werkelijke Jezus beschrijft, opent de Schrift zich voor ons als het wonderbare verhaal van het goddelijke heilsplan.



“Wegens de explosieve kracht van de Heilige Schrift worden Christenen in vele landen vervolgd en vermoord.”

“Want levend en krachtig is het Woord van God en scherper dan een tweesnijdend zwaard” (Hebr 4,12). Het Woord Gods dringt door tot de geest en kern van het hart, weerlegt ideologieën en oordeelt over politieke manifesten. “De Bijbel is een boek dat is als vuur”, zegt paus Franciscus in zijn voorwoord van de YOUCAT jongerenbijbel. En hij citeert Mahatma Gandhi: “Jullie Christenen hebben een document in handen dat genoeg dynamiet bevat om de hele beschaving mee op te blazen, alles op zijn kop

te zetten of vrede te brengen aan een door crises verscheurde wereld. Maar jullie gaan ermee om alsof het gewoon aardige literatuur is en verder niets.” Ja, wegens deze explosieve kracht van de Heilige Schrift worden Christenen in vele landen vervolgd, opgesloten en vermoord, alleen maar omdat ze een Bijbel bezitten of Gods Woord verkondigen.

Goede vrienden, voor een boek alleen zou niemand sterven, voor een liefdesverklaring wel! Laten wij de Heilige Schrift daarom opnieuw op een centrale plaats in onze huizen leggen, er vaak in lezen en met hem bidden. Hoe meer wij, net als de Moeder Gods, Gods Woorden in ons hart bewaren en in daden omzetten, des te duidelijker wordt ook de zin van de Schrift voor ons en des te dieper ervaren wij de volheid van Gods Liefde.

In dankbaarheid zegen ik u.

P. Martin M. Barta

*P. Martin Maria Barta
Geestelijke Assistent*



Cuba: branden voor Christus

“Jezus zelf was een man van de periferie, in Galilea, dat ver van de machtscentra van het Romeinse Rijk gelegen was. En toch luidde Zijn Woord het begin in van een spirituele en menselijke revolutie – de Blijde Boodschap. Die schat willen wij met anderen delen!”



De waarheid uitleggen: catechese voor jonge meisjes.

Paus Franciscus neemt elke gelegenheid te baat om de Kerk, en ons allen, aan onze missionaire opdracht te herinneren. De schat van de Blijde Boodschap delen, dat betekent meestal ook de bittere armoede aan de periferie delen. De kloosterzusters van de congregatie ‘Misioneras de Jesus Verbo y Victima’ werken in gebieden waar een priestertekort is. Dat is ook het geval in Guasimal in **Cuba**. Daar zetten de vijf zusters zich in voor 30 afgelegen dorpen. Het anti-kerkelijke communisme heeft decennialang het zaad van ellende en hopeloosheid ge-

zaaid en nu schieten sekten daar als paddenstoelen uit de grond. De naar God smachtende mensen zijn een gemakkelijke prooi. Daarbij komt nog de plaag van de alcohol.

De vijf kloosterzusters brengen het licht van het Evangelie naar 9.000 mensen die op hen wachten. Ze zijn voortdurend in de weer. De trajecten van meer dan 20 kilometer tussen de dorpen leggen ze af met een minibus die meer dan 25 jaar oud is. Ze branden voor Christus. Daar kunnen ze echter geen geld verdienen om in hun le-

vensonderhoud te voorzien en als jonge orde hebben ze ook geen financiële reserves. Moeder Maria Verónica vraagt om bestaanshulp voor voedsel, kleding, water en stroom. En om een bijdrage voor de reis naar het moederhuis, zodat ze zich daar geestelijk opnieuw kunnen opladen. In totaal vraagt ze **€ 900** voor elk van de zusters voor het hele jaar. Opdat “de vreugde van het Evangelie de uiteinden der aarde bereikt en geen enkel randgebied verstoken is van zijn licht” (‘Evangelii gaudium’, 288), ook de periferie van Cuba niet. ●



Katholieke koptische kinderen: hun vaderland is Egypte, daar willen ze blijven.

Kruisweg aan de Nijl

In zijn uiteenzetting over de kracht van het heilzame lijden zegt de heilige apostel Paulus: “In mijn lichaam mag ik aanvullen wat nog ontbreekt aan de verdrukkingen van Christus, ten bate van Zijn lichaam, dat is de Kerk.”

Zo begint de Apostolische Brief ‘Salvifici Doloris’ van de heilige Johannes Paulus II over het lijden. De Christenen in **Egypte** ervaren het Woord van Paulus aan den lijve. Ze behoren tot de eerste christelijke gemeenschappen. Steeds opnieuw worden moorddadige aanslagen tegen hen gepleegd, kerken platgebrand en meisjes ontvoerd en verkracht. De Christenen aan de Nijl leggen een kruisweg af waarvan niemand weet waar hij zal eindigen. Maar ondanks alles willen ze in hun vaderland blijven. Velen leggen getuigenis af van hun geloof door een kruis op hun arm te laten tatoeëren. Zij weten dat ook

de passie een integraal onderdeel van het Evangelie uitmaakt. Het koptisch-katholieke patriarchaat wil aan de gelovigen nu verduidelijken wat de zin van het lijden is, opdat ze het beter kunnen verdragen. Christus is het voorbeeld. Zijn lijden leidt tot de verlossing. Het patriarchaat heeft ons om hulp verzocht voor de drukkosten van 5.000 exemplaren van een kruiswegboekje (**€ 3.800**). Het is de bedoeling om het in de kerken aan de gelovigen uit te delen. Allen willen meebidden. Voor hen is het een gebed van leven, van overleven voor het lichaam van Christus, de Kerk aan de Nijl. ●



Meesterwerk voor de vrede



Opdat de gezinnen de liefde beleven: huwelijksmedewerkers in Pakistan.



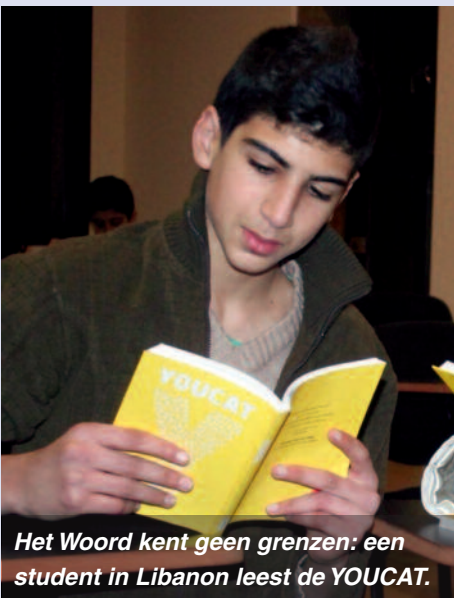
Opname in de kerkelijke familie: doopsel in de Centraal-Afrikaanse Republiek.

Voor paus Franciscus is het gezin een “meesterwerk van God”, dat zijn grondslag vindt in de natuur van de mens. Een goddelijk meesterwerk heeft helpers nodig die hun medewerking eraan verlenen. Dat verschilt van land tot land. Twee voorbeelden.

In het bisdom Hyderabad (Pakistan) wonen ongeveer 50.000 katholieken tussen 28 miljoen moslims. In zo'n islamitische omgeving zijn christelijke echtparen als profeten. Het is moeilijk om anderen over het sacrament van het huwelijk te onderwijzen: gelijkwaardigheid van man en vrouw, liefde op gelijke voet, trouw en onontbindbaarheid van het huwelijk. Dit wordt nog bemoeilijkt doordat de christelijke gezinnen tot de armste laag van de bevolking behoren. De medewerkers aan het meesterwerk bezoeken de gezinnen en organiseren cursussen. Ze tonen hoe men liefdevoller communiceert, hoe men dankzij de genade van het sacrament de druk van buitenaf kan blijven weer-

staan en hoe men conflicten in het huwelijk aanpakt. Ze bereiden jonge stellen op het huwelijk voor en leren hen met elkaar omgaan, brengen hen het begrip voor de vrouwelijkheid en ook voor de specifieke mannelijke kenmerken bij. Zes echtparen hebben tijd geïnvesteerd en de kracht opgebracht om een vorming voor gezinspastoraal te volgen. Nu geven ze hun kennis door aan andere echtparen. 17 parochies wachten nog op medewerkers. De cursussen brengen echter kosten met zich mee die het bisdom niet meer kan dragen. Bisschop Samson Shukardin vraagt ons om hulp. We hebben hem € 12.750 beloofd. Daarmee kan hij drie jaar lang een programma financieren

dat voor het meesterwerk van God zorgt. Die zorg staat ook hoog in het vaandel geschreven in het aartsbisdom Bangui (Centraal-Afrikaanse Republiek). Hier zijn er nog een aantal bijkomende problemen: aids, zeer jonge moeders, talrijke weeskinderen en alleenstaande ouders als gevolg van de burgeroorlog die al drie jaar aan de gang is. De vorming van de 78 echtparen, die later als pastorale assistenten de gezinnen en moeders in de parochies zullen moeten begeleiden en ondersteunen, is gebaseerd op de teksten van de pausen: ‘Humanae Vitae’ van Paulus VI, ‘Familiaris Consortio’ van de heilige Johannes Paulus II en ‘Amoris Laetitia’ van paus Franciscus. De 78 echtparen zijn de voorhoede voor de vrede. Want zoals Johannes Paulus II schreef: “uit het gezin groeit de vrede voor de mensheid”. Wij hebben € 13.000 beloofd om in Bangui zorg te dragen voor het meesterwerk. ●



Het Woord kent geen grenzen: een student in Libanon leest de YOUCAT.

Smachten naar waarheid

“Voor het gezin moeten wij iets groots doen, zoals de kinderbijbel.”

Pater Werenfried sprak die wens vaak uit. Hij zag het verband tussen de Blijde Boodschap en het leven, het gezin en de kerkelijke jongeren. Tegenwoordig is de kinderbijbel van *Kerk in Nood* in 202 landen en regio's en in 187 talen beschikbaar, met een totale oplage van ongeveer 51 miljoen exemplaren. Voor de jongeren hebben wij de YOUCAT, die als reeks verschijnt: als catechismus, als jongerenbijbel, als gebedenboek, als vormingsboek, als biechtboek en als DOCAT,

een praktijkgerichte samenvatting van de katholieke sociale leer. De pauselijke stichting *Kerk in Nood* begeleidt de uitgave van de reeks. De YOUCAT-catechismus alleen al heeft een oplage van 4 miljoen exemplaren in meer dan 150 landen. We kunnen terecht van “iets groots” spreken. Dankzij uw gulheid konden ook vorig jaar vele andere liturgische en religieuze geschriften en boeken, met een oplage van 1,5 miljoen exemplaren, worden gefinancierd. De Bijbel blijft het meest gelezen boek ter wereld, met een geschatte oplage van drie miljard exemplaren. ●



Tot in Madagaskar

Zuster Solange van de congregatie 'Dochters van de Heilige Paulus' in Madagaskar is heel blij. Haar boekenapostolaat werpt vruchten af. De kleine catechismus in het Frans en het rozenkransboekje in het Malagassisch zijn veel gevraagd. "Het rozenkransboekje voor kinderen dient als leerboek in de scholen en het rozenkransboekje voor de oudere leeftijdscategorieën wordt door volwassenen en jongeren graag voor persoonlijk gebed of in gebedskringen gebruikt." De voorraad boeken is nu al bijna uitverkocht. Maar het geloof groeit. Zuster Solange bedankt u van harte voor uw hulp. Die hulp levert resultaat op. "De gemeenschappelijke liefde van Gods kinderen verbindt ons." Dat maakt haar zo gelukkig en dankbaar.



Johannes Baron Heereman,
Uitvoerend President

Goede vrienden,

Sinds het eerste Pinksteren weten wij dat talen geen hindernis zijn om de Blijde Boodschap te verspreiden. Natuurlijk kan niet iedereen in "vele tongen spreken", maar de vertalingen van de kinderbijbel, de kleine catechismus en vele andere boeken in allerlei talen effenen de weg voor een goed begrip van het Evangelie.

Een bijzondere taal, die van de jongeren, wordt in de catechismus YOU-CAT gehanteerd. Het is prachtig om te zien hoe hij door zo vele jonge mensen met plezier wordt gelezen, bijvoorbeeld op de Wereldjongerendagen, waar wij tienduizenden exemplaren hebben uitgedeeld. Inmiddels is hij ook in meerdere talen vertaald en in een oplage van miljoenen exemplaren gedrukt. Kerk in Nood heeft het beschermheerschap van het wereldwijde project op zich genomen. Ons werk in meer dan 140 landen vergemakkelijkt de verspreiding.

Van de YOU-CAT-reeks maken onder-tussen ook andere boeken deel uit, niet in het minst het Boek der boeken, in de vorm van een jongerenbijbel. Zijn Blijde Boodschap bereikt de jongeren van alle volkeren, ook in de Arabische landen. Dit succes wordt ook door uw vrijgevigheid mogelijk gemaakt. Ik zou durven zeggen: ook dankzij u blijft de Kerk jong!

Johannes Heereman

Nood, liefde en dankbaarheid – Uw brieven

Uw missie

Ik ben er vast van overtuigd dat de bouw van kerken, de opleiding van priesters en zusters en de steun, zeker in gebieden waar Christenen massaal worden vervolgd, enorm belangrijk zijn – missie door voorbeeld, missie door verspreiding van het Woord van Christus, missie door goede werken. Kerk in Nood en al haar activiteiten zijn op al die gebieden onvervangbaar.

Een man uit Oostenrijk

Rozenkransboekje voor de Aboriginals

Voor het eerst in de 14 jaar dat ik inmiddels in een nederzetting in de deelstaat Queensland met de Aboriginals samenwoon, hebben twee van de vrouwen mij nu gevraagd om elke dag de Rozenkrans met hen te bidden. Ik kan vaststellen hoe groot de zegen is die dit brengt. Daarom

wil ik 10 exemplaren van uw rozenkransboekje met de 20 geheimen, uittreksels uit de Heilige Schrift, meditaties en gebeden bestellen. Het is heel goed gemaakt en de vrouwen zijn er verzot op.

Een kloosterzuster uit Australië

Giften in plaats van feesten

Mijn dochter is net gedoopt en mijn echtgenoot en ikzelf hebben besloten om geen feest te organiseren, maar om het bedrag dat wij daaraan zouden uitgeven te schenken voor mensen die in nood verkeren. Uiteindelijk is het op de plaats waar wij wonen heel gemakkelijk om katholiek te zijn, niet? Voor ons is het zeer belangrijk om mensen te ondersteunen die worden vervolgd. Wij zijn u zeer dankbaar dat u ons helpt om de gift aan het juiste doel te besteden.

Een echtpaar uit Brazilië

 Kerk in Nood
Aide à l'Église en Détresse
Kirche in Not

ACN BELGIË BELGIQUE BELGIEN
LUXEMBOURG LUXEMBURG

Giften: op rekening IBAN: BE91 4176 0144 9176 en BIC: KREDBEBB van Kerk in Nood vzw, Abdij van Park 5, 3001 Leuven – tel: 016 39 50 50 – fax: 016 39 50 60 – e-mail: info@kerkinlood.be

U kan genieten van vrijstelling van belastingen op giften gestort in de loop van het jaar en waarvan de som minstens € 40,- bedraagt, indien u stort op rekening IBAN: BE11 4176 0100 0148 en BIC: KREDBEBB van onze zusterorganisatie Hulp en Hoop vzw. Uw gift wordt dan gebruikt voor onze sociale projecten in ontwikkelingslanden. De fiscale attesten worden in de loop van het volgende jaar verstuurd.

Redactie: Jürgen Liminski
Verantwoordelijke uitgever:

ACN International –
Postfach 1209, D-61452 Königstein –
In België: Uma Wijnants, Abdij van Park 5,
B-3001 Leuven – P608135 – De licentia
competentis auctoritatis ecclesiasticae –
ISSN 0252-2543 – Printed in Belgium
www.acn-intl.org